

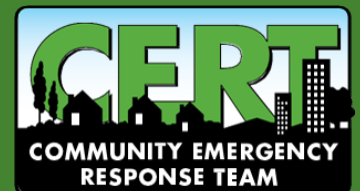


# Capacitación básica del CERT

Manual del participante



FEMA



## ***HISTORIA DE LA CAPACITACIÓN BÁSICA DEL CERT***

El programa de Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT, por sus siglas en inglés) es una iniciativa nacional, implementada localmente, que enseña a las personas a prepararse mejor para los peligros que pueden afectar a sus comunidades. CERT los capacita en habilidades básicas de respuesta ante desastres, como por ejemplo, organización de equipos, operaciones médicas en casos de desastres, seguridad contra incendios, y búsqueda y rescate livianos. Los programas CERT locales organizan y capacitan a equipos de voluntarios para que ayuden a sus familias, vecinos, compañeros de trabajo y otros miembros de la comunidad durante situaciones emergencia, cuando los profesionales de los equipos de respuesta no están disponibles de inmediato para brindar asistencia. Antes, durante y después de los desastres, los equipos de voluntarios de CERT realizan actividades básicas de respuesta que incluyen, entre otras, chequear el bienestar de los vecinos, distribuir información al público, apoyar las tareas de los centros de operaciones de emergencia y ayudar a controlar el tránsito y las multitudes. La capacidad de los voluntarios de CERT para realizar estas actividades libera los profesionales de los equipos de respuesta de modo que estos puedan centrar sus esfuerzos en las tareas más complejas, esenciales y críticas. Los voluntarios de CERT también apoyan a sus comunidades al organizar, promover y participar en eventos, actividades y proyectos de preparación para emergencias.

El Departamento de Bomberos de Los Ángeles (LAFD, por sus siglas en inglés) desarrolló el programa CERT después de examinar la respuesta de civiles en México y Japón en 1985. El LAFD reconoció que es muy probable que los ciudadanos estén solos durante las primeras etapas del desastre. Bajo estas circunstancias, los miembros de la familia, compañeros de trabajo y vecinos a menudo acudirán espontáneamente en ayuda de otros. Si bien los voluntarios sin capacitación pueden ser muy efectivos para ayudar a otros, su falta de capacitación los pone en riesgo de lesiones o muerte. Por ejemplo, durante la respuesta al terremoto de Ciudad de México de 1985, que cobró más de 10,000 vidas, voluntarios no entrenados salvaron 700 vidas, pero desafortunadamente 100 voluntarios murieron en el proceso.

En respuesta, el LAFD decidió desarrollar y ofrecer capacitación en respuesta a desastres a los residentes de Los Ángeles para que, durante y después de futuros desastres, los voluntarios puedan ayudar de manera segura, responsable y eficaz. El LAFD supervisó la primera capacitación piloto de CERT en 1986. A su vez, otros departamentos de bomberos de todo el país, incluidas las comunidades donde la principal amenaza son los huracanes en lugar de los terremotos, adoptaron el modelo de capacitación del LAFD. Aprovechando este desarrollo, la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) amplió los materiales del CERT en 1994 para poder aplicarlos a todos los peligros y puso el programa a disposición de las comunidades de todo el país. Desde entonces, miles de instructores, organizaciones y ciudadanos dedicados han asumido la responsabilidad de aprender nuevas habilidades y de prepararse para ejecutar tareas de respuesta seguras y eficaces en situaciones de emergencia.

La Oficina Nacional del Programa CERT desea agradecer a los socios regionales, estatales y locales, así como a los expertos en la materia que contribuyeron a la actualización de esta Capacitación Básica del CERT 2019.

## **UN MODELO PARA LA PREPARACIÓN COMUNITARIA**

El programa CERT es crucial en el esfuerzo por involucrar a todos en los Estados Unidos y hacer que sus comunidades sean más seguras, estén más preparadas y sean más resistentes cuando ocurran incidentes.

La planificación de la preparación basada en la comunidad nos permite a todos prepararnos y responder a interrupciones anticipadas y peligros potenciales después de un desastre. Como individuos, podemos preparar nuestras viviendas y familias para enfrentar el problema durante ese período crítico. A través de la planificación previa al incidente, los vecindarios y lugares de trabajo también pueden colaborar para ayudar a reducir lesiones, pérdida de vidas y daños a la propiedad. La preparación del vecindario aumentará la capacidad de las personas y las comunidades para reducir sus necesidades de emergencia y administrar sus recursos existentes hasta la llegada de asistencia profesional.

Estudios del comportamiento después de desastres han demostrado que los grupos que trabajan en forma mancomunada durante un desastre tienen un desempeño más eficaz si antes ha habido planificación y capacitación de respuesta ante desastres. Estos estudios también demuestran que los esfuerzos de organizaciones de base pueden ser más exitosos si se integran en la malla social y política de la comunidad — asociaciones de vecinos, escuelas, lugares de trabajo, lugares de culto y otras organizaciones existentes.

La respuesta eficaz, por lo tanto, requiere la planificación y coordinación integral de todos los involucrados —gobierno, grupos de voluntarios, empresas privadas, escuelas y organizaciones comunitarias. Con capacitación e información, las personas y los grupos comunitarios pueden prepararse para servir como recursos cruciales capaces de realizar varias de las funciones de emergencia que se necesitan durante el período inmediato posterior al desastre. El programa CERT capacita a las personas para que sean recursos que puedan ayudar a las comunidades a prepararse para entregar una respuesta eficaz en casos de desastres.

### **Cuando ocurre un desastre**

Los daños causados por desastres naturales, como terremotos, huracanes, tornados e inundaciones, o por incidentes tecnológicos o causados por el hombre, es decir, explosiones o accidentes de materiales peligrosos, pueden afectar todos los aspectos de una comunidad, desde servicios gubernamentales hasta empresas privadas y actividades cívicas. Estos incidentes:

- Restringen o colapsan gravemente nuestros recursos de respuesta, comunicaciones, transporte y servicios públicos; y
- Dejan a una gran cantidad de individuos y vecindarios aislados del apoyo externo.

Los carreteras dañadas y los sistemas de comunicación colapsados pueden restringir el acceso de agencias de respuesta a zonas afectadas gravemente. Por lo tanto, para el período inicial inmediatamente después de un desastre —comúnmente hasta tres días o más— es posible que las personas, familias y vecindarios necesiten contar con sus propios recursos, es decir:

- Alimentos;
- Agua; y
- Refugio.

La preparación individual, la planificación, las habilidades de supervivencia y la ayuda mutua dentro de los vecindarios y lugares de trabajo durante ese período inicial son medidas esenciales para manejar las consecuencias de un desastre. Lo que haga hoy tendrá un enorme impacto en la calidad de su supervivencia y su capacidad de ayudar a otros de manera segura y eficaz. Será más resiliente a un evento potencialmente dañino si conoce los peligros potenciales de su comunidad y los planes y protocolos de su comunidad, comprende las acciones de protección específicas para el peligro y las habilidades de respuesta, reúne los suministros de emergencia esenciales y mitiga los posibles peligros en su vivienda. Posteriormente, será un recurso importante para su familia, vecinos y otros miembros de su comunidad.

## Cómo operan los CERT

A medida que se organizan y capacitan los CERT de acuerdo con los procedimientos operativos estándar desarrollados por la agencia patrocinadora, los miembros identifican posibles lugares de encuentro o áreas de operaciones que se usarán en caso de un desastre.

El área de operaciones es donde el departamento de bomberos y otros servicios interactuarán con los CERT. Tener un punto de contacto centralizado permite comunicar las evaluaciones de daños y asignar los recursos de voluntarios de manera más efectiva. Esto es cierto para todos los CERT activos, ya sea en un vecindario, lugar de trabajo, escuela, colegio/universidad u otro lugar.

Los daños causados por desastres pueden variar considerablemente de un lugar a otro. En un desastre real, las comunidades desplegarán sus CERT de acuerdo con las necesidades. Los voluntarios deben evaluar sus propias necesidades y las prioridades de las personas en su entorno inmediato primero.

Los voluntarios de CERT que no encuentren una necesidad en su área inmediata deben reportarse a su área de operaciones, y el primer voluntario que llegue se convertirá en el Líder de Equipo (TL, por sus siglas en inglés) inicial para dirigir la respuesta ante el desastre. El TL puede delegar el liderazgo a otra persona a medida que lleguen otros voluntarios. Los voluntarios que se encuentren en un lugar muy afectado deben enviar emisarios a las áreas de operaciones para obtener asistencia de los recursos disponibles. Los voluntarios pueden usar radios de aficionados o tecnologías similares para aumentar las capacidades de comunicación y coordinación.

Los CERT proveen una capacidad de respuesta efectiva. En calidad de personas primero, luego como miembros del equipo, los voluntarios capacitados del CERT

pueden desplegarse dentro de sus áreas asignadas, extinguir incendios pequeños, cortar el gas natural en casas dañadas, realizar búsqueda y rescate livianos y brindar tratamiento médico básico. Los CERT también actúan como “ojos y oídos” para los equipos uniformados de respuesta ante emergencias. Los voluntarios capacitados también ofrecen una fuerza laboral importante para ayudar a las organizaciones en funciones que no impliquen peligro, como por ejemplo, apoyar las tareas en los refugios, controlar el procedimiento de evacuación y las multitudes.

## **Acerca de la Capacitación básica del CERT**

Si está disponible, el personal de servicios de emergencia es el más capacitado y equipado para manejar emergencias. Sin embargo, después de un desastre catastrófico, usted y su comunidad pueden quedar aislados durante un período prolongado por varias razones, que incluyen el tamaño del área afectada, sistemas de comunicaciones colapsados o carreteras inaccesibles.

La Capacitación básica del CERT lo prepara para ayudarse a sí mismo y para ayudar a otros en caso de un desastre catastrófico. Debido a que el personal de servicios de emergencia no podrá ayudar a todos de inmediato, usted puede marcar la diferencia con la aplicación de su capacitación CERT para salvar vidas y proteger la propiedad.

Esta capacitación cubre las habilidades básicas que son importantes de saber en un desastre, cuando los servicios de emergencia no están disponibles de inmediato. Con capacitación y práctica, y trabajando en equipo, podrá protegerse y maximizar sus capacidades para ayudar a la mayor cantidad posible de personas después de un desastre.

## **DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CURSO Y OBJETIVOS**

La Capacitación básica del CERT provee a las personas que completan este curso las habilidades básicas que se necesitan para responder a las necesidades inmediatas de su comunidad después de un desastre, cuando los servicios de emergencia no están disponibles de inmediato. Al trabajar juntos, los voluntarios de CERT pueden ayudar a salvar vidas y proteger propiedades mediante la aplicación de las técnicas básicas de este curso. Las personas que desean aprender las habilidades y el conocimiento necesarios para prepararse y responder ante un desastre son el público objetivo de este curso.

### **Objetivos generales del curso**

Al completar este curso, los participantes serán capaces de:

1. Tomar las medidas para prepararse a sí mismos y además preparar a sus familias y a sus comunidades para enfrentar un desastre;
2. Describir la función y organización del programa CERT y el rol que cumplen los CERT en la respuesta inmediata ante un desastre;
3. Reconocer las condiciones que ponen en riesgo la vida y aplicar las técnicas apropiadas para salvar vidas, realizar evaluaciones de pies a cabeza del paciente, emplear tratamientos básicos de lesiones y entender las operaciones médicas en casos de desastres;
4. Describir el entorno emocional posterior al desastre y las medidas que pueden tomar los voluntarios para aliviar sus propios elementos desencadenadores de estrés y los de los sobrevivientes del desastre;
5. Identificar y reducir los posibles peligros de incendio en sus viviendas, lugares de trabajo y vecindarios, y desarrollar estrategias básicas, recursos y medidas de seguridad para la supresión de incendios;
6. Describir las técnicas más comunes asociadas con las operaciones livianas de búsqueda y rescate, que incluyen la identificación de los requisitos de planificación y tamaño, la búsqueda de una estructura, el recogido de escombros, la liberación de sobrevivientes atrapados y la seguridad de los rescatistas; y
7. Explicar las tendencias actuales de terrorismo y las medidas que los voluntarios de CERT pueden tomar con antelación para aumentar la preparación y la seguridad durante un incidente de terrorismo.

Además de los objetivos generales del curso mencionados anteriormente, cada unidad tiene objetivos específicos.

## AGENDA DEL CURSO

A continuación se describe la agenda de este curso. Tenga en cuenta que es posible que se requieran algunos ajustes en la agenda para permitir el análisis de los peligros específicos de una comunidad y, dependiendo del tamaño de la clase, para permitir que todos los participantes participen en los ejercicios de este curso.

Unidad	Temas
1	<p><b>Preparación ante desastres</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Preparación de la comunidad: Roles y responsabilidades</li> <li>• Los peligros y sus consecuencias potenciales</li> <li>• Preparación de la vivienda y el lugar de trabajo</li> <li>• Reducción de las consecuencias de los peligros a través de la mitigación</li> <li>• Respuesta del CERT ante desastres</li> <li>• Capacitación adicional para voluntarios del CERT</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
2	<p><b>Organización de CERT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Organización de CERT</li> <li>• Movilización de CERT</li> <li>• Documentación</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
3	<p><b>Operaciones médicas en casos de desastres — Parte 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Tratamiento de condiciones que ponen en riesgo la vida</li> <li>• Cuidados básicos de primeros auxilios</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
4	<p><b>Operaciones médicas en casos de desastres — Parte 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Incidentes con fatalidades masivas</li> <li>• Funciones de las operaciones médicas en casos de desastres</li> <li>• Establecimiento de áreas de tratamiento médico</li> <li>• Evaluaciones de pies a cabeza del paciente</li> <li>• Consideraciones de salud pública</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
5	<p><b>Psicología de emergencias y desastres</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Reacciones ante un desastre</li> <li>• Autocuidado y bienestar del equipo</li> <li>• Confrontación con respuestas emocionales de los sobrevivientes</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>

Unidad	Temas
6	<p><b>Seguridad contra incendios y controles de servicios públicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Química de un incendio</li> <li>• Consideraciones para la evaluación de un incendio</li> <li>• Recursos para la lucha contra incendios</li> <li>• Seguridad en la extinción de incendios</li> <li>• Peligros de incendio y servicios públicos</li> <li>• Materiales peligrosos</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
7	<p><b>Operaciones livianas de búsqueda y rescate</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Seguridad durante las operaciones de búsqueda y rescate</li> <li>• Ejecución de operaciones de búsqueda interior y exterior</li> <li>• Ejecución de operaciones de rescate</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
8	<p><b>CERT y el terrorismo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Metas y tácticas terroristas</li> <li>• Preparación de su comunidad</li> <li>• Situaciones de francotirador activo</li> <li>• Hasta que llegue la ayuda</li> <li>• Materiales peligrosos (HazMat) y Amenazas químicas, biológicas, radiológicas, nucleares y explosivas (CBRNE)</li> <li>• Resumen de la unidad</li> </ul>
9	<p><b>Revisión del curso, examen final y simulación de desastres</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descripción general de la unidad</li> <li>• Revisión del curso</li> <li>• Examen final</li> <li>• Simulación de desastre</li> <li>• Crítica del ejercicio y resumen</li> </ul>

## ***DESPUÉS DE LA CAPACITACIÓN BÁSICA DEL CERT***

Al finalizar el curso de Capacitación básica del CERT, recibirá un certificado. Su comunidad también puede proveer documentos adicionales que lo identificarán como voluntario del equipo de respuesta a emergencias durante la respuesta ante un desastre.

Además, deberá mantener su equipo de seguridad CERT, es decir, gafas, guantes y suministros básicos de primeros auxilios, y tenerlos disponibles para usarlos durante un desastre. La capacitación en respuesta a desastres no debe ser un evento único. Debe reforzar sus habilidades a través de una capacitación de seguimiento y la práctica repetida para mantener las habilidades necesarias para una respuesta eficaz ante un desastre.

Para mantener su nivel de habilidad y mejorar continuamente el rendimiento, usted y su equipo deben participar en la capacitación complementaria cuando se ofrezca en su área. Practicar en situaciones simuladas de desastres con otros equipos brindará oportunidades no solo para una práctica extendida, sino también para la creación de redes valiosas con otros equipos en el área local.